

Module V

Unit 25

A: Buying souvenirs. Postcards of the city.

B: At the souvenir shop

Part A
For beginners
0 – A1



25.1.

Акварели / картины / открытки с видами города

Watercolour / pictures / postcards of the city

Диски с фольклорной музыкой

Discs with folk music

1. Fill in the missing word.

- Добрый день!
- Здравствуйте!
- Я хочу _____ несколько сувениров.
- Пожалуйста. В нашем магазине вы можете найти всё.
- Мне _____ магниты и открытки.
- Они недорогие.
- Сколько _____ магниты?
- 3 евро.
- А открытки?
- 50 цента.
- Отлично. Я _____ три магнита и пять открыток.

понравились

купить

возьму

стоит

2. Fill in the missing pronoun.

- Какие прекрасные акварели с видом города!
- Это работы наших художников.
- _____ хочу купить вот эту на память. Она дорогая?
- Маленькие акварели стоят 25 евро, а большие – 60 евро.
- Дайте _____ маленькую акварель.
- _____ есть и керамика.

мне,

я

у нас

вам

- Да. _____ вижу. Оригинальные кружки для пива, графины для вина.
- Это тоже ручная работа. _____ нравится?
- Очень.
- Посмотрите. Это хороший подарок.

3. Fill in the missing prepositions.

у

для

с

- Здравствуйте!
- Доброе утро!
- Я ищу подарок _____ сестры и брата.
- Что они любят?
- Сестра любит музыку. _____ вас есть компакт-диски?
- Да. Что конкретно вас интересует?
- Диски _____ фольклорной музыкой.
- _____ нас большая музыкальная коллекция.
- А _____ брата я выбрала футболку.
- Какую?
- Чёрную, _____ видом города.



4. Connect the sentences to make short dialogues.

1. – Пожалуйста. Всего доброго.	Д) – Добрый день! Мне понравились ваши сувениры, открытки, магниты.
2. –Здравствуйте! Чем я могу Вам помочь?	Ж) – Спасибо за обслуживание.
3. –У нас сегодня богатый выбор. - Вы уже выбрали что-нибудь?	А) – Керамика – это хороший подарок. Я возьму кружки для пива.
4. – Пятьдесят евро.	Г) – Хорошо. Сколько стоят мои покупки?
5. – У нас есть и другие сувениры: фарфор, керамика ручной работы.	В) Наличными или карточкой.
6. – А как вы будете платить?	Б) – Да. Я уже выбрала 4 открытки и две акварели.

1.____ 2.____ 3.____ 4.____ 5. ____ 6. ____

5. Read the dialogues.

1.

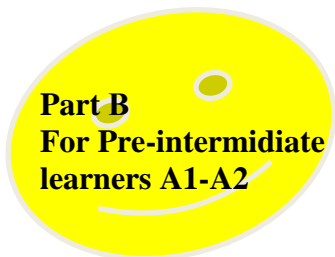
Продавец
Туристка
Продавец

Добро пожаловать!
Здравствуйте! Я хочу купить сувениры.
У нас есть открытки, магниты, календари, карнавальные маски,

Туристка куклы, тарелки, керамика, чаши, глиняные вазы, кружки, диски с фольклорной музыкой... Что вас интересует?
Продавец Акварели.
Туристка Их рисует местный художник.
Продавец Сколько они стоят?
Туристка Большие стоят шесть евро за штуку, а маленькие – три.
Продавец Я возьму одну большую акварель и одну маленькую.
Туристка Что Вам ещё предложить?
Продавец Пять открыток.
Туристка Пожалуйста, выбирайте. Они стоят по 50 центов.
Продавец Дайте мне три магнита и два календаря.
Туристка Пожалуйста.

2.

Туристка Мне нужно выбрать подарок.
Продавец У нас есть тонкий фарфор.
Туристка Очень красиво.
Продавец И местная керамика: декоративные тарелки, вазы, амфоры, чаши.
Туристка Я возьму две чашки и блюда.
Продавец У нас есть и косметика: крем, молочко, мыло, духи.
Туристка Это хороший подарок. А диски с фольклорной музыкой у вас есть?
Продавец Да.
Туристка Этот диск, пожалуйста.
Продавец Желаете что-нибудь ещё?
Туристка Да. Специи. Я могу заплатить картой?
Продавец Нет, только наличными.
Туристка Пожалуйста, 60 евро.
Продавец Ваша сдача и чек.
Туристка Спасибо.



Most used expressions on the topic:

баночка	jar
башня	tower
блокнот	notebook
брелок	key ring
графин для вина	decanter for wine
духи	perfume
кепка	cap
керамическая тарелка	ceramic plate
кружка	mug
лавандовое масло	lavender oil
молочко для лица	face milk
мыло	soap
оливковое масло	olive oil
открытка	postcard
пакет	bag, package
ручная работа = сделано вручную	handmade
специи	spices
Фарфор	china

Polite phrases

Ваша сдача и чек.	Here's your change and the receipt.
Желаете что-нибудь ещё?	Would you like anything else?
Завтра я уезжаю.	Tomorrow I'm leaving.
Спасибо за покупку.	Thank you for your purchase.
Я могу заплатить картой?	Can I pay by card?
Я хочу купить что-нибудь на память.	I want to buy something as a keepsake/souvenir.

Watch video version F (with subtitles in your native language and the audio recording of all the characters). Get acquainted with the content of the dialogue before you read it in Russian.

1. Read part 1 of the dialogue.

At the souvenir shop В магазине сувениров

Продавец	Здравствуйте! Добро пожаловать в наш магазин!
Туристка	Здравствуйте! Как у вас красиво!
Продавец	Спасибо!
Туристка	Завтра я уезжаю и хочу купить что-нибудь на память.
Продавец	Мы предлагаем сувениры и подарки: открытки, магниты, календари с видами города и области, карнавальные маски, куклы в национальных костюмах, сувенирные тарелки, местную керамику, чаши, глиняные вазы, кружки... А ещё брелоки, диски с записями фольклорной музыки... Что вас интересует?
Туристка	Мне очень нравятся акварели с видами города.
Продавец	Да, они очень красивые. Их рисует местный художник и продаёт недорого.
Туристка	А сколько они стоят?
Продавец	Большие стоят шесть евро за штуку, а маленькие – три.
Туристка	Я возьму одну большую акварель с видом на старый город и одну маленькую с видом на собор и башню.
Продавец	Что-нибудь ещё Вам предложить?
Туристка	Да. Дайте мне пять разных открыток с видом города.
Продавец	Пожалуйста, выбирайте. Они стоят по 50 центов.
Туристка	Подскажите, что я могу подобрать в подарок моим родным и коллегам по работе.
Продавец	Туристы обычно покупают магниты с видами самых красивых мест нашей страны. Вот посмотрите, ещё есть календари, блокноты...
Туристка	Замечательно. Дайте мне три магнита и два календаря. Вот эти.
Продавец	Пожалуйста. А вот хороший подарок для мужчин – стеклянный графин для вина или графин для бренди. Это ручная работа из цветного стекла.
Туристка	Да, очень тонкая работа. Мне нравится цветное стекло. Я возьму этот графин. Сколько он стоит?
Продавец	15 евро. Для мужчин есть также оригинальные кружки для пива. Рисунки сделаны вручную. Очень хороший подарок.
Туристка	Мне нравится. Я возьму две разные. У вас есть подходящая упаковка?
Продавец	Конечно.

2. Choose the correct answer.

A

B

B

1. Туристка купила на память	глиняные вазы и карнавалы маски	сувенирные тарелки и музыкальные диски	акварели и открытки
2. Для подарка коллегам туристка купила	местную керамику	магниты и календари	блокноты и брелоки

3. Read part 1 of the dialogue again and fill in the missing phrases.

Продавец	Добро пожаловать в наш магазин!
Клиентка/Туристка	Здравствуйте! Я хочу сувениры.
Продавец	Мы предлагаем, с видами города карнавалы маски, в национальных костюмах. Что вас интересует?
Клиентка/Туристка	Мне нравятся акварели.
Продавец	Их рисует местный художник и продаёт недорого.
Клиентка/Туристка	А сколько они?
Продавец	Большие шесть евро за штуку, а маленькие – три.
Клиентка/Туристка	Хорошо.
Продавец	Вам что-нибудь ещё?
Клиентка/Туристка	Да. Дайте мне открытки с видом города.
Продавец	Они стоят по 50 центов.
Клиентка/Туристка	Мне нужны еще календари и магниты.
Продавец	Пожалуйста.

4. Read part 2 of the dialogue.

Туристка	Спасибо. Мне нужно выбрать ещё подарок маме.
Продавец	Могу вам предложить эти чашки и блюдца. Очень тонкий фарфор. Это работа местных мастеров. Отличный подарок.
Туристка	Очень красиво. А другого цвета есть?
Продавец	Пожалуйста, выбирайте.
Туристка	Я подумаю.
Продавец	Посмотрите ещё местную керамику: у нас есть декоративные тарелки, вазы, амфоры, чаши...
Туристка	Я возьму этот комплект: две чашки и блюдца. И эту керамическую тарелку, пожалуйста.
Продавец	А вам нравится натуральная косметика?
Туристка	Да. А что у вас есть?
Продавец	Косметика с натуральным розовым, оливковым или лавандовым маслом. Есть крем для лица и для рук, молочко, мыло, духи...
Туристка	Да, это хороший подарок. Дайте мне два крема для лица, молочко и три мыла.
Продавец	Пожалуйста.
Туристка	А диски с записями фольклорной музыки у вас есть?
Продавец	Да, есть. Вот здесь, выбирайте.
Туристка	Вот этот диск, пожалуйста.

Продавец А у Вас есть кепки с надписями или футболки?
 Туристка Да, конечно. Вот что я могу Вам предложить.
 Продавец Я выбрала красную футболку и чёрную кепку.
 Туристка Это всё? Желаете ещё что-нибудь?
 Продавец Да, чуть не забыла. Где продаются специи?
 Туристка Мы продаём разные специи. Выбирайте.
 Продавец Хорошо, тогда ещё вот эти две баночки специй. Это все.
 Туристка С вас 52 евро.
 Продавец Я могу заплатить картой?
 Туристка К сожалению, нет, только наличными. Но рядом с нашим магазином есть банкомат.
 Продавец Пожалуйста, вот 60 евро.
 Туристка Ваша сдача и чек.
 Продавец Спасибо. Мне нужен пакет.
 Туристка Пожалуйста. Я вам упаковала все сувениры в коробки. Спасибо за покупку.
 Продавец Спасибо большое. До свидания.

5. Read the dialogue. What souvenirs does the gift shop have to offer? What gifts did the tourist lady opt for? Write your answer down by filling in the tables.

Магазин предлагает:	Туристка купила:
1.	1.
2.	2.
3.	3.
4.	4.
5.	5.
6.	6.
7.	7.

6. Connect the adjectives to the corresponding nouns.

розовое	тарелки
фольклорная	специи
декоративные	посуда
керамическая	масло
лавандовое	подарок
разные	мыло
отличный	музыка

7. Connect the sentences to make short a dialogue.

1. – Я хочу купить сувениры.	А) – Тарелки, вазы, чашки.
2. – У вас есть музыкальные диски?	Б) – Здесь недалеко.

3. – Скажите, пожалуйста, где банкомат?	В) – Пожалуйста. Выбирайте. У нас есть разные сувениры.
4. – Какая керамика у вас есть?	Г) – Да. Фольклорная музыка.

1.____ 2.____ 3.____ 4.____

8. Read part 2 of the dialogue again and fill in the missing phrases.

Туристка	У вас диски с фольклорной музыкой?
Продавец	Да. Выбирайте.
Туристка	Вот этот диск, пожалуйста.
Продавец	Желаете что-нибудь
Туристка	Да. Где продаются специи?
Продавец	Мы специи.
Туристка, две баночки специй.
Продавец	С вас 52 евро.
Туристка	Я могу заплатить картой?
Продавец, нет. Только наличными. Рядом с магазином есть банкомат.
Туристка	Пожалуйста, 60 евро.
Продавец	Ваша и чек.
Туристка	Спасибо. Упакуйте, пожалуйста, сувениры.
Продавец	Я все сувениры упаковал в
Туристка	Спасибо большое. До свидания.

Watch video version B (with subtitles in Russian and with the full version of the audio recording) in order to reinforce the given material.

Practice pronunciation. Watch video version G (with subtitles in your native language and with the audio recording of just one of the characters). Then record and listen to your own voice.